



MOPEDIA®

MA RP165_RP198 01 A_GER_02 2024

HÖHENVERSTELLBARE ALUMINIUM-GEHSTÖCKE

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

INHALT

1. ARTIKEL	s.3
2. EINLEITUNG	s.3
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER VERWENDUNGSZWECK	s.3
4. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	s.3
5. ALLGEMEINE WARNHINWEISE	s.4
6. SYMBOLE	s.4
7. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	s.4
7.1 Höhenverstellung	s.4
8. VOR DER VERWENDUNG	s.5
9. WARNHINWEISE ZUR ANWENDUNG	s.5
10. ANWENDUNG	s.5
10.1 Griffausführungen (nur für RP165)	s.5
11. LEUCHT- UND SUMMERWARNUNG	s.6
11.1 Ein-/Ausschaltfunktionen	s.6
12. WARTUNG	s.6
13. REINIGUNG UND DESINFEKTION	s.6
13.1 Reinigung	s.6
13.2 Desinfektion	s.6
14. ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN	s.7
15. TECHNISCHE MERKMALE	s.
15.1 Material	s.7
15.2 Abmessungen	s.7
16. GEWÄHRLEISTUNG	s.8
16.1 Reparaturen	s.8
16.2 Ersatzteile	s.8
16.3 Ausschlussklauseln	s.8

CE Medizinprodukt der Klasse I

VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
vom 5. April 2017 über Medizinprodukte

1. ARTIKEL

RP165 Aluminium-Gehstock mit Licht und akustischem Warnsignal – höhenverstellbar

RP198 Stab mit Stuhl – höhenverstellbar

2. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen MOPEDIA-Gehstock entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung enthält Hinweise zur korrekten Verwendung des von Ihnen gewählten Produkts sowie wertvolle Tipps zu Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte Ihren Händler.

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die MOPEDIA-Gehstöcke von Moretti sind Hilfsmittel, die mit einem Arm geführt werden und dazu dienen, Menschen mit Mobilitätseinschränkungen zu stützen und/oder ihre Mobilität zu unterstützen.

ACHTUNG!



- Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht in dieser Anleitung angegeben sind.
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

4. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Moretti S.p.A. erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das von der Moretti S.p.A. hergestellte und vertriebene Produkt, das zur Produktgruppe der Gehstöcke gehört, den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 5. April 2017 entspricht.

Zu diesem Zweck garantiert und erklärt die Moretti S.p.A. in alleiniger Verantwortung Folgendes:

Die Produkte erfüllen die Anforderungen an Sicherheit und Leistung gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745, entsprechend den Vorgaben von Anhang IV der genannten Verordnung.

Die Produkte sind keine Messinstrumente.

Die Produkte sind nicht für klinische Prüfungen bestimmt.

Die Produkte werden in einer nicht sterilen Verpackung geliefert.

Die Produkte gehören gemäß den Bestimmungen des Anhangs VIII der Verordnung (EU) 2017/745 zur Klasse I.

Die Moretti S.p.A. stellt den zuständigen Behörden die technische Dokumentation zum Nachweis der Konformität mit der Verordnung (EU) 2017/745 zur Verfügung und bewahrt diese für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren nach der Herstellung der letzten Produktionscharge auf.

Hinweis: Die vollständigen Produktcodes, der Herstellerregistrierungscode (SRN), der UDI-DI-Code sowie alle Verweise auf die geltenden Vorschriften sind in der U-Konformitätserklärung enthalten, die Moretti S.p.A. herausgibt und über ihre Kanäle zur Verfügung stellt.

5. Allgemeine Warnhinweise

- Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Lassen Sie sich von einem Arzt oder Therapeuten hinsichtlich der korrekten Einstellung und der richtigen Verwendung der Gehstöcke beraten.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig geliefert wurde, und bewahren Sie es verpackt sowie fern von Wärmequellen auf.
- Die Lebensdauer des Produkts wird durch den Verschleiß seiner Komponenten begrenzt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen oder es bedienen.
- Der Benutzer und/oder Patient ist verpflichtet, jeden schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Staates zu melden, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist.

SYMBOLE

	Artikelnummer
	Eindeutige Gerätekennung
	CE-Kennzeichnung
	Hersteller
	Chargennummer
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Medizinprodukt
	Entsorgungsbedingungen

7. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der Gehstock RP165 besteht aus leichtem, schwarz lackiertem Aluminium, verfügt über einen ergonomisch geformten Griff sowie eine rutschfeste Gummikappe. Durch das Gewicht der Gummikappe kann der Gehstock bei Nichtgebrauch selbstständig in aufrechter Position stehen bleiben. Die Höhenverstellung erfolgt in Schritten von 2,5 cm. Dieses Hilfsmittel bietet Sicherheit und Stabilität beim Gehen. Der Gehstock erleichtert das aufrechte Stehen und Gehen, unterstützt die Entlastung der unteren Extremitäten, stabilisiert Personen mit Gleichgewichtsproblemen und bietet zusätzliche Unterstützung bei Kraftdefiziten.

Der Gehstock RP198 besteht aus leichtem Aluminium und ist mit einem ergonomischen Kunststoffgriff ausgestattet. Er verfügt über einen Mechanismus, mit dem die Kunststoffstütze nach unten geschoben und zu einem Sitz umfunktioniert werden kann. Dadurch kann sich der Benutzer während der Nutzung ausruhen. Die Höhenverstellung erfolgt in Schritten von 2,5 cm bei einem maximalen Verstellbereich von 10 cm. Der Gehstock besitzt vier Standbeine mit rutschfesten Gummikappen, die sowohl beim Gehen als auch bei der Nutzung als Sitz eine sichere Standfestigkeit gewährleisten. Er unterstützt die Entlastung der unteren Extremitäten, verbessert die Stabilität bei Gleichgewichtsproblemen und bietet Unterstützung bei eingeschränkter Muskelkraft.

7.1 Höhenverstellung

Drücken Sie den Arretierungsknopf, verschieben Sie den Gehstock auf die gewünschte Höhe und richten Sie den Knopf an der entsprechenden Bohrung aus. Lassen Sie den Knopf in die Bohrung einrasten, um den Gehstock zu verriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Arretierungsknopf vollständig durch die Bohrung herausragt und sicher eingerastet ist.

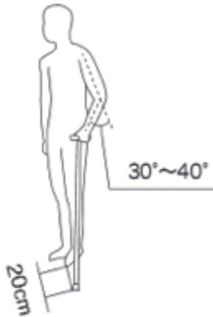
8. VOR DER VERWENDUNG

- Überprüfen Sie, ob der Rahmen beschädigt ist, um eine sichere Nutzung für Personen und Gegenstände zu gewährleisten.
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt korrekt montiert und einsatzbereit ist.

9. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG

- Seien Sie besonders vorsichtig auf nassen und rutschigen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT bei Personen, deren Körpergewicht den auf dem Produktetikett oder im Kapitel „Technische Daten“ dieser Bedienungsanleitung angegebenen Maximalwert überschreitet.
- Vermeiden Sie einen längeren Kontakt des Produkts mit Wasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit, Stabilität sowie den Zustand der Gummikappen. Ersetzen Sie diese, sobald Verschleißerscheinungen sichtbar sind.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Verwendung, Einstellung oder Wartung an Ihren Fachhändler.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Versuchen Sie NICHT, das Produkt selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in den Griff ein.
- Schalten Sie vorhandene elektrische Funktionen stets AUS, bevor Sie die Batterien entnehmen.

10. ANWENDUNG



10. EMPFOHLENE ANWENDUNGSPPOSITION

Hinweis: Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Die Verwendung eines Gehstocks ist von Fall zu Fall unterschiedlich. Aus diesem Grund ist eine grundlegende Einweisung durch qualifiziertes Fachpersonal erforderlich, insbesondere hinsichtlich der richtigen Gehtechnik und der geeigneten Art der Unterstüzung. Die betreuende Person sollte sich während der Unterstüzung des Benutzers stets auf der Seite des schwächeren bzw. beeinträchtigten Körperbereichs befinden.

10.1 Eigenschaften des Griffs (nur RP165)

Ergonomisch geformter Kunststoffgriff ausgestattet mit:

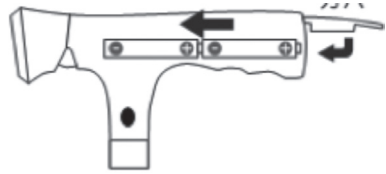
- 4 ultrahellen weißen LEDs (\varnothing 5 mm) zur Beleuchtung
- 2 ultrahellen roten LEDs (\varnothing 5 mm) mit Blinkwarnfunktion
- Integrierter Sirenenfunktion mit 100 dB
- Handschlaufe zur sicheren Handhabung

Betrieb mit 2 AAA-Alkalinebatterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

11. LEUCHT- UND SUMMERWARNUNG



Klappen Sie die Abdeckung auf der Rückseite nach oben, um sie zu öffnen.

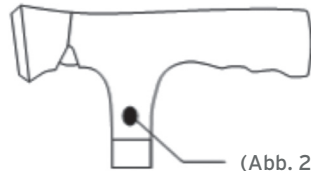


Legen Sie 2 AAA-Batterien in das Batteriefach im Griff ein und klappen Sie anschließend die Abdeckung nach unten, um sie zu schließen.

11.1 Ein-/Ausschaltfunktionen



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Oberer Knopf:

- Einmal drücken, um die LED-Beleuchtung einzuschalten.
- Zweimal drücken, um die weiße LED-Beleuchtung und die roten Warn-LEDs mit Blinkfunktion gleichzeitig einzuschalten.
- Erneut drücken, um die Beleuchtung auszuschalten.

Seitlicher Knopf:

- Drücken, um den akustischen Warnsummer (Sirene) zu aktivieren.

12. WARTUNG

Die Mopedia-Produkte von MORETTI werden sorgfältig geprüft und mit der CE-Kennzeichnung in Verkehr gebracht. Zur Sicherheit des Benutzers und des medizinischen Fachpersonals wird empfohlen, das Produkt alle zwei Jahre durch den Hersteller oder eine autorisierte Fachwerkstatt überprüfen zu lassen.

Die regelmäßige Inspektion umfasst insbesondere die Kontrolle folgender Komponenten:

- Rahmen des Gehstocks
- Zustand und Verschleiß der Gummikappe(n)

Für Reparaturen dürfen ausschließlich zugelassene Ersatzteile und Zubehörteile verwendet werden.

13. REINIGUNG UND DESINFEKTION

13.1 Reinigung

Verwenden Sie zum Entfernen von Staub ausschließlich ein feuchtes Tuch. Harträchtigere Verschmutzungen können mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung entfernt werden.

Trocknen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung gründlich ab.

Verwenden Sie niemals Wasser mit einer Temperatur über 30 °C.

Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger oder Dampfreinigungsgeräte.

13.2 Desinfektion

Falls eine Desinfektion erforderlich ist, verwenden Sie ein handelsübliches Desinfektionsmittel.

Hinweis: Verwenden Sie niemals Säuren, Laugen oder Lösungsmittel wie Aceton.



14. ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

14. ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN

Entsorgungshinweise gemäß Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Am Ende seiner Nutzungsdauer darf dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte oder bei einem Händler abgegeben werden, der einen entsprechenden Rücknahmeservice anbietet.

Die getrennte Sammlung und Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und ermöglicht die Wiederverwertung wertvoller Materialien. Dadurch werden Energie und natürliche Ressourcen eingespart.

Zur Kennzeichnung der getrennten Entsorgung ist das Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne versehen.

Entsorgung von Altbatterien (Richtlinie 2006/66/EG)

Dieses Symbol auf der Batterie oder ihrer Verpackung weist darauf hin, dass die mit diesem Produkt gelieferten Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien helfen Sie, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten.

Das Recycling der enthaltenen Materialien trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei.

Geben Sie verbrauchte Batterien an den dafür vorgesehenen Sammelstellen für Altbatterien ab.

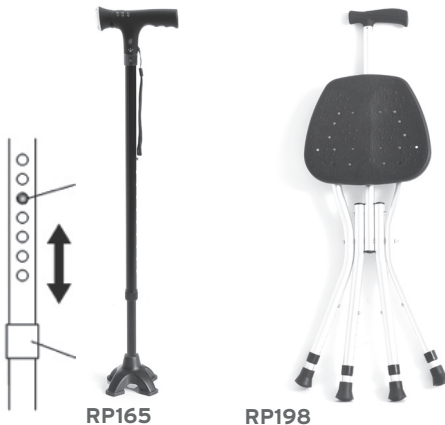
Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts oder der Batterien wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, den örtlichen Entsorgungsdienst oder das Fachgeschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

15. TECHNISCHE DATEN

15.1 Materialien

- Griff: ABS + PC (Acrylnitril-Butadien-Styrol / Polycarbonat)
- Gehstock: Aluminium

15.2 Abmessungen



15.2 Abmessungen und Belastbarkeit

RP165

- Höhenverstellbar von 76 cm bis 98,5 cm
- Höhenverstellung in Schritten von 2,5 cm
- Maximales Benutzergewicht: 100 kg

RP198

- Gesamthöhe: 83–93 cm
- Sitzhöhe: 47–57 cm
- Maximale Belastbarkeit: 100 kg

16. GARANTIE

Moretti-Produkte verfügen über eine Garantie von 2 (zwei) Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler, vorbehaltlich der nachfolgend aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch oder Veränderungen am Produkt verursacht wurden. Ebenso erlischt die Garantie, wenn die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung nicht strikt eingehalten werden.

Die bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts ist in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Moretti übernimmt keine Haftung für Schäden, Personenverletzungen oder sonstige Folgen, die auf eine fehlerhafte Installation oder unsachgemäße Verwendung zurückzuführen sind.

Moretti übernimmt keine Garantie für Schäden oder Mängel, die durch folgende Umstände entstehen:

- Naturkatastrophen
- Nicht autorisierte Wartungs- oder Reparaturarbeiten
- Probleme mit der Stromversorgung (sofern zutreffend)
- Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Moretti geliefert wurden
- Unsachgemäße Verwendung
- Nicht autorisierte Änderungen am Produkt
- Transportschäden (ausgenommen der ursprüngliche Versand durch Moretti)
- Unzureichende Wartung entgegen den Vorgaben dieser Bedienungsanleitung

Von der Garantie ausgeschlossen sind außerdem alle Teile, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch einem normalen Verschleiß unterliegen.

16.1 Reparaturen

Garantiereparaturen

Sollte während der Garantiezeit ein Material- oder Herstellungsfehler an einem Moretti-Produkt auftreten, prüft Moretti gemeinsam mit dem Kunden, ob der Schaden unter die Garantie fällt.

Nach eigenem Ermessen kann Moretti das Produkt über einen autorisierten Händler oder direkt bei Moretti reparieren oder ersetzen.

Die Arbeitskosten für die Reparatur werden von Moretti übernommen, sofern der Schaden durch die Garantie abgedeckt ist.

Eine Reparatur oder ein Austausch führt weder zu einer Verlängerung noch zu einer Erneuerung der ursprünglichen Garantiezeit.

Reparaturen außerhalb der Garantie

Produkte, die nicht unter die Garantie fallen, dürfen nur nach vorheriger Genehmigung durch den Moretti-Kundendienst zur Reparatur eingesendet werden.

Arbeits-, Versand- und sonstige Reparaturkosten werden in diesem Fall vollständig vom Kunden bzw. Händler getragen. Auf Reparaturen außerhalb der Garantie wird eine Gewährleistung von sechs (6) Monaten ab Erhalt des reparierten Produkts gewährt.

Kein feststellbarer Defekt

Stellt Moretti nach Prüfung und Test des eingesandten Produkts fest, dass kein Defekt vorliegt, wird der Kunde entsprechend informiert.

Das Produkt wird anschließend an den Kunden zurückgesandt. Sämtliche Versandkosten gehen in diesem Fall zulasten des Kunden.

16.2 Ersatzteile

Original-Ersatzteile von Moretti sind für einen Zeitraum von 6 (sechs) Monaten ab Erhalt gegen Material- und Herstellungsfehler garantiert.

16.3 Haftungsausschluss

Soweit gesetzlich zulässig und soweit in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders geregelt, übernimmt Moretti keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusicherungen, Garantien oder Bedingungen, einschließlich Garantien hinsichtlich der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Nichtverletzung von Rechten Dritter oder der ungestörten Nutzung.

Moretti garantiert nicht, dass die Nutzung des Produkts jederzeit unterbrechungsfrei oder fehlerfrei möglich ist.

Die Dauer gesetzlich vorgeschriebener stillschweigender Garantien ist, soweit gesetzlich zulässig, auf die Dauer der vorliegenden Garantie beschränkt.

In einigen Ländern oder Regionen sind Beschränkungen der Dauer stillschweigender Garantien oder der Ausschluss bzw. die Begrenzung von Neben- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig. In solchen Fällen gelten einzelne Ausschlüsse oder Einschränkungen dieser Garantie möglicherweise nicht.

Moretti behält sich das Recht vor, diese Garantiebedingungen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



GARANTIESCHEIN

Produkt _____

Kaufdatum (Datum) _____

Händler _____

Adresse _____ **Ort/PLZ** _____

Verkauft an _____

Adresse _____ **Ort/PLZ** _____



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com